

DEKRET DES DIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE

Nr./n. 10/33.0

vom / del 24.03.2022

Betreff: Genehmigung des Performance-Planes des Versuchszentrums Laimburg für den Zeitraum 2021-2024

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 10 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Führungs- und Verwaltungsstruktur festlegt;

Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 11 vom 30.07.2015;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, "Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen", in geltender Fassung;

Legislativdekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 Datenschutzkodex.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

1. dass die öffentlichen Verwaltungen jährlich ein dreijähriges Planungsdokument, den

Oggetto: Approvazione del Piano della performance del Centro di Sperimentazione Laimburg per il periodo 2021-2024

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg;

Art. 5 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 10 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale ne definisce la struttura dirigenziale ed amministrativa;

Circolare del Direttore generale n. 11 del 30/07/2015;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi", e successive modifiche e integrazioni;

Decreto Legislativo n. 196/2006 – Codice in materia di protezione dei dati personali.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

1. che le Amministrazioni pubbliche redigono annualmente un documento programmatico

„Performance-Plan“, erstellen, welches die strategischen und operativen Schwerpunkte und Ziele bestimmt und - in Bezug auf die Ziele und Ressourcen - die Indikatoren für die Messung und Bewertung der Performance der Verwaltung festlegt sowie die Ziele bezogen auf die Führungskräfte;

2. dass der Performance-Plan des Versuchszentrums Laimburg Ausdruck der allgemeinen Grundsätze und Kriterien der Unparteilichkeit, der Effizienz, der Wirtschaftlichkeit, der Zügigkeit, der Öffentlichkeit und der Transparenz gemäß Artikel 1 der jüngsten Novelle des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 zur Regelung des Verwaltungsverfahrens, ist;
3. der Performance-Plan aufgrund des Gesetzesdekretes 80 vom 09. Juni 2021 ein Teil des sog. PIAO (Piano Integrato di Attività ed Organizzazione) ist, welcher jährlich innerhalb 31. Jänner zu verabschieden ist. Für 2022 wurde diese Pflicht mit dem Decreto Legge milleproroghe 2022 auf den 31. März verschoben.

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

1. Den Performance-Plan des Versuchszentrums Laimburg für den Zeitraum 2021 – 2024 in der beigefügten Version, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen.
2. Vorzugeben, dass sämtliche Bereiche, gemäß den Inhalten des vorliegenden Beschlusses, den gesamten Programmierungszyklus der Ziele, bis zur Festlegung der individuellen Ziele für die Führungskräfte sowie für alle Mitarbeitenden, umsetzen.
3. Die Möglichkeit einzuräumen, die im Performance-Plan enthaltenen Ziele zu überarbeiten, sofern Änderungen des internen

triennale, denominato "Piano della performance". Esso individua indirizzi e obiettivi strategici ed operativi e definisce, con riferimento agli obiettivi e alle risorse, gli indicatori per la misurazione e la valutazione della performance dell'amministrazione, nonché gli obiettivi assegnati al personale dirigenziale;

2. che nel Piano della performance del Centro di Sperimentazione Laimburg si ritrovano i principi generali, nonché i criteri di imparzialità, efficacia, economicità, speditezza, pubblicità e trasparenza, di cui alla recente novella della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sulla disciplina del procedimento amministrativo;
3. Il Piano della Performance costituisce in base al Decreto Legge 80 del 09 giugno 2021 una parte del PIAO (Piano Integrato di Attività ed Organizzazione) e va approvato annualmente entro il 31 gennaio. Per l'anno 2022 questo obbligo è stato posticipato con il Decreto Legge milleproroghe 2022 al 31 marzo.

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

1. Di approvare il Piano della performance dell'Amministrazione provinciale per il periodo 2021 – 2024 nel testo allegato come parte integrante e sostanziale al presente atto.
2. Di prevedere che ciascun ambito, concluda, in coerenza con i contenuti della presente delibera, l'intero processo di programmazione degli obiettivi, fino all'assegnazione degli obiettivi individuali per la dirigenza e tutto il personale.
3. Di prevedere la possibilità di riformulare gli obiettivi di cui al presente Piano della performance in dipendenza di eventuali



oder externen Umfeldes (finanzieller, ökonomischer oder organisatorischer Natur), dies erforderlich machen.

4. Die Veröffentlichung des vorliegenden Dekretes samt Anlagen auf der institutionellen Internetseite, in der eigens dafür vorgesehenen Sektion "Transparente Verwaltung" zu veranlassen, um die erforderliche Transparenz und Zugänglichkeit zu den Dokumenten zu gewährleisten.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist, Einspruch beim zuständigen Organ des Versuchszentrums Laimburg und innerhalb der gesetzlichen Fristen außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes bzw. bei der ordentlichen Gerichtsbarkeit einreichen kann. Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

mutamenti nel contesto esterno ed interno di riferimento (finanziario, economico ed organizzativo).

4. Di disporre la pubblicazione sul sito internet istituzionale nell'apposita sezione "Amministrazione Trasparente", della presente delibera completa degli allegati al fine di garantire la necessaria trasparenza ed accessibilità della documentazione.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

Che ogni cittadino può presentare ricorso contro il presente provvedimento, nei termini previsti dalla legge, all'organo competente del Centro di Sperimentazione Laimburg, nonché nei termini previsti anche alla Sezione Regionale del Tribunale Amministrativo ovvero presso la giurisdizione ordinaria. Si attesta inoltre che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet - sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: MICHAEL OBERHUBER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BRHMHL74P27B220W

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: e951e9

unterzeichnet am / sottoscritto il: 24.03.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 31.03.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 31.03.2022

Performance-Plan 2021 - 2024

Piano della performance 2021 - 2024

Bezeichnung der Abteilung / des Bereiches: Versuchszentrum Laimburg

Denominazione della ripartizione / dell'area: Centro di Sperimentazione Laimburg

(1) Beschreibung des Steuerungsbereichs	(1) Descrizione dell'area di gestione strategica
<p>Das Versuchszentrum Laimburg betreibt Forschung, wissenschaftliche Versuche und Innovation, sorgt für Wissenstransfer und die Verbreitung von Fachwissen in den Bereichen Land- und Forstwirtschaft, Agrar- und Lebensmittelwissenschaft sowie in allen damit zusammenhängenden Bereichen. Die Forschungstätigkeit legt Wert auf Praxisbezug und verfolgt das Ziel, die Konkurrenzfähigkeit der Südtiroler Landwirtschaft durch einen entscheidenden Wissensvorsprung zu steigern. Dadurch leistet das Versuchszentrum einen Beitrag zur Sicherung des Anbaus und der Herstellung qualitativ hochwertiger landwirtschaftlicher Produkte in Südtirol. Für eine schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die Praxis arbeitet das Versuchszentrum eng mit Ausbildungs- und Beratungsinstitutionen zusammen und gibt neues Wissen durch Vorträge, Workshops, Veranstaltungen, Publikationen und Demonstrationen im Feld weiter.</p> <p>Zu den wichtigsten Zielgruppen (Stakeholdern) gehören: die Landwirte in Südtirol, Unternehmen aus dem Landwirtschafts- und Lebensmittelverarbeitenden Sektor, Beratungsorganisationen, Schulen, andere Forschungseinrichtungen, die Südtiroler Landesverwaltung und die allgemeine Bevölkerung.</p>	<p>Il Centro di Sperimentazione Laimburg svolge ricerca, sperimentazioni scientifiche e crea innovazione, si occupa del trasferimento delle conoscenze e della diffusione di nozioni tecniche nei settori agricolo e forestale delle tecnologie agroalimentari, così come in tutti gli ambiti a essi connessi. L'attività di ricerca segue l'orientamento pratico e persegue l'obiettivo di accrescere la competitività dell'agricoltura altoatesina attraverso una conoscenza sempre più profonda.</p> <p>Il Centro di Sperimentazione contribuisce alla tutela delle colture e all'ottenimento di prodotti agricoli di qualità in Alto Adige. Per un rapido ed efficiente trasferimento nella prassi delle nuove conoscenze scientifiche, il Centro di Sperimentazione lavora a stretto contatto con Istituti di formazione e consulenza e comunica le nuove conoscenze attraverso conferenze, workshop, eventi, pubblicazioni e dimostrazioni sul campo.</p> <p>I gruppi target di maggior interesse (stakeholder) sono agricoltori altoatesini, aziende dal settore agricolo e della trasformazione degli alimenti, organizzazioni di consulenza, scuole e altri enti di ricerca, l'amministrazione provinciale altoatesina e la popolazione in generale.</p>

(2) Umfeldentwicklung (extern/intern)	(2) Analisi del contesto (esterno e interno)
<p>Externer Kontext</p> <p>Das von der europäischen Kommission im Dezember 2019 vorgestellte Konzept „Green Deal“ sieht vor, die Netto-Emissionen von Treibhausgasen in der EU bis 2050 auf null zu reduzieren. Die „Farm to Fork“-Strategie als Teil des „Green Deal“ verfolgt das Ziel, die gesamte Lebensmittel-Wertschöpfungskette vom Anbau bis zum Teller innerhalb des nächsten Jahrzehnts nachhaltiger und klimaneutraler zu gestalten, indem etwa die Verwendung chemischer Pestizide reduziert, eine übermäßige Düngung vermieden sowie der Anteil biologisch bewirtschafteter Flächen, die Biodiversität und das Tierwohl gesteigert werden.</p> <p>Diese großen Herausforderungen erwarten auch die</p>	<p>Contesto esterno</p> <p>Il concetto "Green Deal", presentato dalla Commissione Europea nel dicembre 2019, mira a ridurre a zero le emissioni nette di gas serra nell'UE entro il 2050. La strategia "Farm to Fork", nell'ambito del "Green Deal", mira a rendere l'intera catena del valore alimentare, dall'azienda agricola alle tavole dei consumatori, più sostenibile e neutrale dal punto di vista climatico entro il prossimo decennio. Ad esempio, riducendo l'uso di prodotti fitosanitari chimici, evitando un'eccessiva fertilizzazione e aumentando la percentuale di terreni coltivati biologicamente, la biodiversità e il benessere degli animali. Anche l'agricoltura altoatesina deve affrontare queste</p>

Südtiroler Landwirtschaft. Diese ist geprägt durch kleine Familienbetriebe sowie durch ihren alpinen Kontext, wodurch die Auswirkungen des Klimawandels noch stärker greifen. Auch das Thema „Nachhaltigkeit“ bewegt die Gesellschaft, nicht zuletzt durch den hohen Stellenwert des Tourismus in Südtirol. 2019 hat die Landesregierung deshalb einen „Nachhaltigkeitspakt“ beschlossen, um Gesellschaft, Wirtschaft und Umwelt möglichst in Einklang zu bringen, der Klimakrise zu begegnen und ihre Folgen zu bewältigen und um potenzielle Chancen in den Herausforderungen wahrzunehmen.

In der Südtiroler Landwirtschaft ist die häufigste Betriebsart der Weideviehbetrieb, gefolgt von Apfelanbau- und Weinbaubetrieben. Weideviehbetriebe werden oft im Zu- oder Nebenerwerb bewirtschaftet, aber auch Obst- und Weinbaubetriebe erfordern aufgrund der geringen durchschnittlichen Betriebsgröße von ca. 2,5 ha häufig ein Zusatzeinkommen.

Die Apfelwirtschaft ist stark Export-geprägt und damit auch den Auswirkungen internationaler Entwicklungen unterworfen. Zentrale Herausforderung für diesen Sektor in den nächsten Jahren ist es, das gesamte System nachhaltiger und umweltverträglicher zu gestalten. Um die hohen Erträge und die gute Qualität mit geringerem Einsatz von Pflanzenschutzmitteln und Dünger wahren zu können, bedarf es innovativer Ansätze, etwa durch die Nutzung neuer Technologien und der Möglichkeiten der Digitalisierung. Die Weinwirtschaft profitierte bislang von der rigoros verfolgten Qualitätspolitik, die sich in einem hohen Preisniveau niederschlägt. Allerdings leidet dieser Wirtschaftszweig besonders unter den Folgen der Corona-Krise, da es 2020 aufgrund des Rückgangs in Tourismus und Gastronomie zu schweren Absatzeinbußen kam. Aber auch die Auswirkungen der globalen Erwärmung treffen die vom Terroir abhängige Qualitätsweinproduktion stark.

In der Berglandwirtschaft treibt die starke Konkurrenz eines globalisierten Marktes die Notwendigkeit zur Diversifizierung sowie zu einer Erhöhung der Wertschöpfung an, etwa durch eine Veredelung der Produkte am Hof. Die auf nationaler Ebene sehr erfolgreiche Milchwirtschaft steht an einem Punkt, wo eine Produktionssteigerung wohl nicht mehr möglich ist. Ein Mehrwert könnte durch eine stärker betonte Authentizität des Produktes und der Herkunft „Berg“ generiert werden.

Das gut organisierte Genossenschaftswesen in der Obst-, Wein- und Milchwirtschaft gleicht die Nachteile der Kleinstrukturiertheit, vor allem in der Vermarktung, weitgehend aus. Weiters profitiert die Südtiroler Landwirtschaft von den seit Jahrzehnten etablierten Beratungsorganisationen und Landwirtschaftsschulen, die zudem als Binde- und Transferglied zwischen den Landwirten und dem Versuchszentrum Laimburg fungieren. Mit der Gründung dieses Versuchszentrums wurde früh auf Forschung und Innovation in der Südtiroler Landwirtschaft gesetzt. Gerade jetzt, vor den großen Herausforderungen des Klimawandels und dem Ruf nach größerer

grandi sfide. Essa è caratterizzata da piccole aziende agricole a conduzione familiare ed è immersa nel contesto alpino, il che significa che gli effetti del cambiamento climatico hanno un impatto ancora maggiore. Il tema della "sostenibilità" muove anche la società, non da ultimo per l'elevata rilevanza del turismo in Alto Adige. Nel 2019 la giunta provinciale ha quindi deciso di stipulare un "patto di sostenibilità" per portare la società, l'economia e l'ambiente il più possibile in armonia, per contrastare la crisi climatica e superarne le conseguenze, e per sfruttare le potenziali opportunità nelle sfide.

Nell'agricoltura altoatesina, tra le attività più comuni vi è il pascolo del bestiame, seguito dalla coltivazione delle mele e dalla viticoltura. Gli allevamenti di bestiame sono spesso gestiti come attività aggiuntiva o secondaria, ma anche le aziende di frutticoltura e viticoltura richiedono spesso un reddito aggiuntivo a causa delle loro piccole dimensioni medie, pari a circa 2,5 ettari.

L'industria della mela è fortemente dominata dalle esportazioni e quindi soggetta anche agli effetti degli sviluppi internazionali. La sfida centrale per questo settore nei prossimi anni è quella di rendere l'intero sistema più sostenibile per l'ambiente. Per mantenere rese elevate e una buona qualità con un minore uso di prodotti fitosanitari e di fertilizzanti, sono necessari approcci innovativi, ad esempio utilizzando le nuove tecnologie e le possibilità offerte dalla digitalizzazione. L'industria vinicola ha finora beneficiato della politica di qualità rigorosamente perseguita, che si riflette nei prezzi elevati. Tuttavia, questo settore risente in modo particolare delle conseguenze della crisi sanitaria da coronavirus, con un forte calo delle vendite nel 2020 dovuto al calo del turismo e della gastronomia. Tuttavia, gli effetti del riscaldamento globale stanno colpendo duramente anche la produzione di vino di qualità, che dipende dal terroir.

Nell'agricoltura di montagna, la forte concorrenza di un mercato globalizzato sta spingendo la necessità di una diversificazione e di un aumento del valore aggiunto. Il settore lattiero-caseario, che ha molto successo a livello nazionale, si trova in un punto in cui probabilmente non è più possibile un aumento della produzione. Un valore aggiunto potrebbe essere generato attraverso un'enfasi sull'autenticità del prodotto e sull'origine "montana".

Il sistema cooperativo ben organizzato nel settore frutticolo, viticolo e lattiero-caseario compensa ampiamente, soprattutto nel marketing, lo svantaggio delle dimensioni ridotte delle strutture. Inoltre, l'agricoltura altoatesina trae profitto dalle organizzazioni di consulenza e dalle scuole agrarie che da decenni fungono da collegamento tra gli agricoltori e il Centro di Sperimentazione Laimburg.

Con la fondazione del Centro Laimburg, l'attenzione è stata posta fin dall'inizio sulla ricerca e l'innovazione nell'agricoltura altoatesina. Soprattutto ora, di fronte alle grandi sfide del cambiamento climatico e alla richiesta di

<p>Nachhaltigkeit, sind Forschung und Entwicklung besonders gefragt. Ein Schlüssel zum Erfolg ist dabei auch die internationale Vernetzung mit anderen Forschungsinstituten, um bei großen, länderübergreifenden Herausforderungen gemeinsam vorgehen und Synergien nutzen zu können.</p>	<p>una maggiore sostenibilità, la ricerca e lo sviluppo sono molto richiesti. Una chiave del successo è anche il networking internazionale con altri istituti di ricerca, per poter agire insieme e sfruttare le sinergie di fronte alle grandi sfide transnazionali.</p>
---	---

Interner Kontext	Contesto interno
<p>Das Versuchszentrum Laimburg ist eine öffentliche Körperschaft des Landes Südtirol, eingebettet in das Ressort für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz. Das Versuchszentrum Laimburg gliedert sich in vier Institute: das Institut für Obst- und Weinbau, das Institut für Pflanzengesundheit, das Institut für Agrikulturchemie und Lebensmittelqualität sowie das Institut für Berglandwirtschaft und Lebensmitteltechnologie.</p> <p>Das Leistungsportfolio des Versuchszentrums Laimburg besteht aus den folgenden vier Bereichen: institutionelles Forschungsprogramm, Drittmittelprojekte, Auftragsforschung sowie wissenschaftliche Dienstleistungen. Das institutionelle Forschungsprogramm wird mit der ordentlichen Zuweisung des Landes umgesetzt, ist am Bedarf der Praxis orientiert und führt zu öffentlich zugänglichen Ergebnissen. Drittmittelprojekte werden üblicherweise über Forschungsförderungsschienen finanziert; Auftragsforschung richtet sich an private Unternehmen. Die wissenschaftlichen Dienstleistungen bestehen aus Laboranalysen, Beratungen sowie Laborbenutzung für Dritte.</p> <p>Das Versuchszentrum Laimburg hat in den letzten zwei Jahren unter Einbindung des Ressorts für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz, des Wissenschaftlichen Beirats und der Stakeholder ein Forschungsschwerpunktprogramm für das Jahrzehnt 2021-2030 erarbeitet. Dabei wurden fünf übergeordnete Schwerpunkte definiert, die sich wiederum aus insgesamt 26 Handlungsfeldern zusammensetzen. Dies sind jene Bereiche, in denen das Versuchszentrum Laimburg konkret Lösungen erarbeiten kann. Umgesetzt werden die Handlungsfelder dann über Forschungsprogramme, welche sich wiederum aus einzelnen Forschungsprojekten im Rahmen des jährlichen Tätigkeitsprogramms zusammensetzen. Folgende übergeordnete Schwerpunktthemen wurden festgelegt: i) Nachhaltige und resiliente Anbausysteme; ii) Digitale Innovation und smarte Technologien; iii) Klimaneutrale Landwirtschaft; iv) Qualität und Gesundheit; v) Lokale Vielfalt und Kreisläufe.</p> <p>Ziel der Arbeit am Versuchszentrum Laimburg ist es, durch wissenschaftlich fundierte Versuchstätigkeit und Forschung Know-how zu entwickeln sowie Problemlösungen und zukunftsweisende Innovationen für die Südtiroler Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung zu erarbeiten. Um unsere Arbeit auch international zu festigen, wurde im Jahr 2020 eine Internationalisierungsstrategie entworfen. Kernstück dieser Strategie sind der Aufbau internationaler Experten am Versuchszentrum Laimburg, die Schaffung von</p>	<p>Il Centro di Sperimentazione Laimburg è un ente pubblico della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, e si inserisce nel Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione Civile. Il Centro Laimburg è suddiviso in quattro Istituti: l'Istituto di Frutti- e Vitecoltura, l'Istituto della Salute delle Piante, l'Istituto di Chimica Agraria e Qualità Alimentare e l'Istituto di Agricoltura montana e Tecnologie Alimentari.</p> <p>Il portafoglio di servizi del Centro Laimburg è costituito dai seguenti quattro settori: Programma di ricerca istituzionale, progetti finanziati da terzi, ricerca commissionata e servizi scientifici a terzi. Il Programma di ricerca istituzionale, attuato con le assegnazioni della Provincia, è orientato alle esigenze della pratica e porta a risultati accessibili al pubblico. I progetti finanziati da terzi sono di solito finanziati attraverso programmi di promozione della ricerca, mentre la ricerca commissionata è rivolta ad aziende private. I servizi scientifici consistono in analisi di laboratorio, consulenza e utilizzo del laboratorio per conto di terzi.</p> <p>Negli ultimi due anni il Centro di Sperimentazione Laimburg ha sviluppato un programma di ricerca prioritario per il decennio 2021-2030 con il coinvolgimento del Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione Civile, del Comitato Scientifico e delle parti interessate. Sono state definite cinque priorità di ricerca, che a loro volta si compongono di un totale di 26 campi d'azione. Questi sono i settori in cui il Centro Laimburg potrà sviluppare soluzioni concrete. I campi d'azione vengono poi realizzati attraverso programmi di ricerca, che a loro volta consistono in singoli progetti di ricerca nell'ambito del programma annuale di attività. Sono stati definiti le seguenti priorità di ricerca: i) Sistemi di coltivazione sostenibili e resilienti; ii) Innovazione digitale e tecnologie intelligenti; iii) Agricoltura neutrale per il clima; iv) Qualità e salute; v) Diversità e cicli locali.</p> <p>L'obiettivo del Centro di Sperimentazione Laimburg è quello di sviluppare il know-how attraverso un lavoro sperimentale e una ricerca scientificamente validi, nonché di elaborare soluzioni a problemi e innovazioni lungimiranti per l'agricoltura e la trasformazione alimentare altoatesina.</p> <p>Per consolidare il nostro lavoro a livello internazionale, nel 2020 è stata elaborata una strategia di internazionalizzazione. Al centro di questa strategia vi sono la formazione di esperti internazionali presso il</p>

<p>Alleinstellungsmerkmalen bei Forschungsinfrastrukturen und Kompetenzen sowie die stärkere Verfolgung von wichtigen Makrothemen auf EU-Ebene. Mit einer permanenten Vertretung in Brüssel wollen wir den Kontakt zu den europäischen Institutionen und Netzwerken halten und unsere Themen in den EU-Programmen verankern. Dadurch sollen neue internationale Entwicklungen und Forschungsergebnisse zeitnah für die Südtiroler Landwirtschaft genutzt sowie eine stärkere internationale Vernetzung des Versuchszentrums Laimburg vorangetrieben werden.</p>	<p>Centro Laimburg, la creazione di elementi distintivi a livello di infrastrutture e competenze di ricerca, così come il perseguimento di importanti macro tematiche a livello europeo. Con una rappresentanza permanente a Bruxelles, vogliamo mantenere i contatti con le istituzioni e le reti europee e ancorare i nostri temi nei programmi dell'UE. In questo modo, si vogliono promuovere nuovi sviluppi e una forte rete internazionale del Centro Laimburg, così come i risultati della ricerca rivolti alla prassi agricola locale.</p>
---	--

(3) Strategische Ziele	(3) Obiettivi strategici
-------------------------------	---------------------------------

Nr. / n.	Strategisches Ziel		Obiettivo strategico						
1	Problemlösungen und zukunftsweisende Innovationen in der Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung durch Versuchstätigkeit und Forschung sind vorangetrieben.		Con attività di ricerca e sperimentazione, introduzione di innovazioni orientate al futuro e di soluzioni ai problemi che si presentano negli ambiti dell'agricoltura e della trasformazione degli alimenti.						
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST 2020	Planjahre / target annuale			
						2021	2022	2023	2024
1	Durchführung von Projekten und Tätigkeiten lt. jährlichem Tätigkeitsprogramm	Attuazione di progetti e attività secondo il Programma annuale delle attività.	Direkt/ diretta	Anzahl / quantità	396	315	328	328	328
2	Kooperationsprojekte mit lokalen, nationalen und internationalen Partnern	Progetti di cooperazione con partner locali, nazionali e internazionali.	Einge- schränkt/ parziale	Anzahl / quantità	131	90	126	126	131

Beschreibung	Descrizione
<p>Durch angewandte Forschung und Versuchstätigkeit erarbeitet das Versuchszentrum Laimburg die notwendigen Problemlösungen und zukunftsweisende Innovationen für die Südtiroler Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung.</p> <p>1. Das jährliche Tätigkeitsprogramm umfasst ca. 300 Forschungsprojekte und -tätigkeiten und wird in enger Abstimmung mit dem wissenschaftlichen Beirat und seinen Fachbeiräten, in denen neben Wissenschaftlern/innen weitere Experten und die maßgeblichen Interessenvertreter/innen der Südtiroler Landwirtschaft vertreten sind, jährlich an deren Bedürfnisse angepasst.</p> <p>2. Die Anzahl an Forschungsprojekten in Zusammenarbeit</p>	<p>Attraverso la ricerca applicata e le attività sperimentali, il Centro di Sperimentazione Laimburg studia a fondo le necessarie soluzioni ai problemi e innovazioni lungimiranti per l'agricoltura altoatesina e la trasformazione degli alimenti.</p> <p>1. Il Programma annuale delle attività comprende circa 300 progetti di ricerca e attività e viene adottato in stretto accordo con il comitato scientifico e i suoi comitati di settore, nei quali sono rappresentati, accanto alle ricercatrici e ai ricercatori, anche altri esperti e importanti rappresentanti degli interessi dell'agricoltura altoatesina, ai cui bisogni il programma delle attività viene annualmente adattato.</p>

<p>mit lokalen Unternehmen und Forschungseinrichtungen ist ein Indikator für die Zusammenarbeit der Forschungseinrichtungen und Unternehmen zur Förderung von Forschung und Innovation in Südtirol. Dazu gehören auch Drittmittelprojekte, die in ihrer Natur typischerweise Kooperationsprojekte sind. Durch Kooperationsprojekte mit anderen Forschungsinstitutionen auf nationaler und internationaler Ebene wird die Forschungstätigkeit der Laimburg international konkurrenzfähig und orientiert sich am aktuellen Stand der Wissenschaft.</p>	<p>2. Il numero di progetti di ricerca in cooperazione con aziende locali ed enti di ricerca è un indicatore della cooperazione degli enti di ricerca e delle aziende per lo sviluppo della ricerca e dell'innovazione in Alto Adige. Inclusi sono anche i progetti finanziati da terzi, tipicamente progetti di cooperazione. Attraverso progetti di cooperazione con altre istituzioni di ricerca di livello nazionale e internazionale, l'attività di ricerca del Centro di Sperimentazione Laimburg è competitiva a livello internazionale e orientata secondo lo stato attuale della scienza.</p>
--	--

Nr. / n.	Strategisches Ziel	Obiettivo strategico							
2	Die schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die landwirtschaftliche und lebensmittelverarbeitende Praxis ist verbessert.	Attuazione efficiente e nel breve periodo delle nuove conoscenze scientifiche nelle realtà dell'agricoltura e della trasformazione degli alimenti.							
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Publikationen	Pubblicazioni	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	152	163	145	145	145
2	Vorträge	Conferenze	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	173	232	220	220	220
3	Mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi co-organizzati	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	126	41	111	112	112

Beschreibung	Descrizione
<p>Für eine schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die Praxis arbeitet das Versuchszentrum eng mit anderen Organisationen im Agrar- und Lebensmittelsektor zusammen und gibt neues Wissen zielgruppenorientiert weiter.</p> <p>1. Die Anzahl an Publikationen ist ein wichtiger Indikator für den Wissenstransfer. Über Artikel in lokalen und internationalen Fachzeitschriften informiert das Versuchszentrum Laimburg die Interessenvertreter der Südtiroler Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung sowie die internationale Wissenschaftsgemeinschaft gezielt über seine Forschungs- und Versuchsergebnisse.</p> <p>2. Im Rahmen von Vorträgen bei verschiedenen Fachtagungen in und außerhalb Südtirols werden die Forschungsergebnisse ebenfalls dem Fachpublikum zugänglich gemacht.</p> <p>3. Über verschiedene mitorganisierte Veranstaltungen informiert das Versuchszentrum Laimburg über seine Forschungsergebnisse und neuen Erkenntnisse sowie seine Tätigkeiten im Allgemeinen. Die Veranstaltungen richten</p>	<p>Per una veloce ed efficiente messa in pratica delle nuove conoscenze scientifiche, il Centro di Sperimentazione lavora a stretto contatto con altre organizzazioni nel settore agricolo e alimentare e trasmette nuove conoscenze orientate ai gruppi target.</p> <p>1. La quantità di pubblicazioni è un indicatore importante per il trasferimento delle conoscenze. Con articoli su riviste specializzate locali e internazionali, il Centro di Sperimentazione Laimburg informa in modo mirato i rappresentanti dell'agricoltura altoatesina, il settore della trasformazione degli alimenti e la comunità scientifica internazionale sui risultati della ricerca.</p> <p>2. In occasione di conferenze che si tengono in diverse giornate dedicate in e fuori provincia vengono resi noti i risultati della ricerca anche al pubblico di settore.</p> <p>3. Nel corso di numerose conferenze co-organizzate, il Centro di Sperimentazione Laimburg informa riguardo ai risultati delle sue ricerche, alle nuove conoscenze acquisite e alle proprie attività in generale. Le conferenze si rivolgono</p>

sich sowohl an ein Fachpublikum als auch an die allgemeine Öffentlichkeit.	sia a un pubblico di settore che al grande pubblico.
--	--

Nr. / n.	Strategisches Ziel		Obiettivo strategico						
3	Zuverlässige und qualitativ hochwertige Dienstleistungen und Laboranalysen für den Landwirtschafts- und Lebensmittelsektor sind verfügbar.		Disponibilità di servizi e di analisi di laboratorio affidabili e di alta qualità per il settore agricolo e alimentare.						
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unita	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Chemische Analysen von Boden-, Pflanzen- und Futtermittelproben sowie Sonder- und Rückstandsanalysen	Analisi chimiche di campioni di terreni, piante e foraggio e analisi di residui	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	12.053	11.000	11.000	11.000	11.000
2	Chemisch-mikrobiologische Getränkeanalysen	Analisi chimiche e microbiologiche di bevande	Eingeschränkt / parziale	Anzahl/ quantità	11.619	8.500	8.500	8.500	8.500
3	Phytodiagnostische Analysen	Analisi fitodiagnostiche	Eingeschränkt / parziale	Anzahl/ quantità	-	-	-	2.500	2.500
4	Erhalt und Ausbau der bestehenden Akkreditierungen gemäß ISO 17025	Ottenimento e estensione dell'accreditamento ISO 17025	Direkt/ diretta	Ja/nein	ja	ja	ja	ja	ja

Beschreibung	Descrizione
<p>Das Versuchszentrum Laimburg bietet verschiedene Laboranalysen als Dienstleistung an. Im Angebot sind auch gemäß Norm ISO 17025 akkreditierte Methoden.</p> <p>1. Die Untersuchung von Böden und daraus abgeleitete Empfehlungen für eine gezielte Düngung tragen wesentlich zu einer erfolgreichen und umweltschonenden Landwirtschaft bei. Durch Blatt- und Pflanzenanalysen kann der aktuelle Ernährungszustand von Nutz- und Zierpflanzen ermittelt werden. Das Wissen um die Inhaltsstoffe in den Futtermitteln trägt wesentlich zu einer erfolgreichen Tierhaltung bei. Die Daten aus den Futtermittelanalysen dienen als Grundlage für eine ausgewogene und leistungsgerechte Fütterung. Das Labor führt Rückstandsanalysen durch, um eine umweltschonende Produktion von weitgehend unbelasteten landwirtschaftlichen Erzeugnissen unter Einhaltung der höchstzulässigen Gehalte an Pflanzenschutzmitteln zu gewährleisten.</p> <p>2. Die Untersuchungen von Wein und Most sind für die</p>	<p>Il Centro di Sperimentazione Laimburg offre diverse analisi di laboratorio come servizio a terzi. L'offerta comprende anche analisi accreditate secondo la norma ISO 17025.</p> <p>1. L'analisi dei terreni e le raccomandazioni per una concimazione mirata che ne derivano, contribuiscono considerevolmente ad un'agricoltura efficiente e a basso impatto ambientale. Attraverso l'analisi delle foglie e degli organi vegetali di piante coltivate e ornamentali si può determinare il loro stato nutrizionale. Conoscere i componenti dei foraggi contribuisce in misura sostanziale a migliorare l'allevamento del bestiame. I dati delle analisi dei foraggi servono come base per un foraggiamento equilibrato ed efficace. Il laboratorio effettua analisi sui residui per garantire, nel rispetto dei limiti residuali massimi, l'ottenimento di prodotti agricoli a basso impatto ambientale.</p>

<p>Klärung von Versuchsfragen und die Qualitätssicherung im Keller unverzichtbar. Im Labor für Wein- und Getränkeanalytik werden chemisch-physikalische Analysen von Traubenmost, Wein, Fruchtsäften und Destillaten im Rahmen von Versuchsprojekten und als Dienstleistung für Dritte durchgeführt.</p> <p>3. Ein gesundes Pflanzgut ist Voraussetzung für den Erfolg einer landwirtschaftlichen Kultur. Das Labor für Virologie und Diagnostik führt im Rahmen der gesetzlich geregelten Gesundheitskontrollen entsprechende Untersuchungen am Vermehrungsgut im Obst-, Wein- und Gemüsebau sowie im Zierpflanzenbau durch.</p>	<p>2. Le analisi del vino e del mosto sono irrinunciabili per rispondere a quesiti scientifici e per assicurare la qualità in cantina. Nel Laboratorio Analisi Vino e Bevande vengono eseguite analisi chimico-fisiche su mosti d'uva, vino, succhi di frutta e distillati, nell'ambito di progetti sperimentali e come servizio in conto terzi.</p> <p>3. La premessa fondamentale per il successo di una coltura agraria, è l'impiego di materiale di propagazione sano. Il laboratorio di Microbiologia e Virologia, nell'ambito dei controlli fitosanitari previsti per legge, mette in atto le tecniche diagnostiche più opportune per controllare lo stato sanitario del materiale di propagazione delle piante da frutto, della vite, delle piante ortive e ornamentali.</p>
---	---

¹ Steuerbarkeit: (1) direkt steuerbar, (2) eingeschränkt steuerbar, (3) nicht steuerbar

¹ Governabilità: (1) direttamente governabile, (2) parzialmente governabile, (3) non governabile

(4) Entwicklungsschwerpunkte	(4) Priorità di sviluppo
-------------------------------------	---------------------------------

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
1	Umsetzung des Aktionsplans 2016-2022 für Berglandwirtschaft und Lebensmittelwissenschaften (Beschluss der Landesregierung vom 01.09.2015, Nr. 1016)	Realizzazione del Piano d'azione 2016-2022 per l'agricoltura montana e le scienze alimentari (delibera n. 1016 della Giunta Provinciale del 01.09.2015)
Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Azioni / Milestones
2021	Aufbau von Forschungskapazitäten und Umsetzung von Forschungsprojekten. Ausschreibung der Einrichtung des Sensoriklabors sowie Lieferung und Installation derselben. Besetzung der Stellen laut Entwicklungsplan im Rahmen der Verfügbarkeit von finanziellen Ressourcen.	Sviluppo di capacità di ricerca e attuazione dei progetti di ricerca. Gara d'appalto per le attrezzature del laboratorio sensoriale e per la fornitura e l'installazione delle stesse. Occupazione dei posti di lavoro secondo il piano di sviluppo e nell'ambito della disponibilità delle risorse finanziarie.
2022	Inbetriebnahme des Sensoriklabors und Besetzung weiterer Stellen laut Entwicklungsplan im Rahmen der Verfügbarkeit von finanziellen Ressourcen. Der Entwicklungsschwerpunkt ist mit 2022 abgeschlossen. Ab 2023 geht er in die institutionelle Tätigkeit über und wird in den operativen Jahreszielen (Umsetzung laufendes Tätigkeitsprogramms) weiterverfolgt.	Messa in servizio del laboratorio sensoriale e occupazione di ulteriori posti di lavoro in conformità con il piano di sviluppo tenuto conto delle risorse finanziarie disponibili. La priorità di sviluppo sarà completata nel 2022. A partire dal 2023, diventerà un'attività istituzionale e sarà perseguita negli obiettivi operativi annuali (attuazione dell'attuale programma di attività).
	Beschreibung	Descrizione

<p>Die Südtiroler Berglandwirtschaft ist heute mehr denn je mit der Herausforderung konfrontiert, qualitativ hochwertige Nahrungsmittel herzustellen, die angesichts der Konkurrenz durch Produkte aus klimatisch und topographisch begünstigteren Gebieten sowie des Auslaufens der Milchquotenregelung vor allem durch ihre regionale Herkunft, ihre Qualität und ihr Verarbeitungspotential punkten müssen.</p> <p>Mit Beschluss der Landesregierung vom 01.09.2015, Nr. 1016 wurde der Aktionsplan 2016-2022 für die Forschung und Ausbildung in den Bereichen Berglandwirtschaft und Lebensmittelwissenschaften genehmigt. Das Versuchszentrum Laimburg wurde dabei zusammen mit der Freien Universität Bozen mit der Umsetzung des Aktionsplans beauftragt, wobei sie von anderen Institutionen der Südtiroler Landwirtschaft flankiert werden. Ziel des Aktionsplans ist es, die Produkte der Südtiroler Berglandwirtschaft nicht nur während ihrer Erzeugung wissenschaftlich zu begleiten, sondern auch deren Verarbeitung zu typischen Südtiroler Produkten von hoher Qualität zu fördern. Im Fokus der Projekte im Bereich Primärproduktion wird auch das Verarbeitungspotential der Produkte erhoben. Im Bereich Lebensmittelwissenschaften konzentrieren sich die Tätigkeiten hingegen auf die Verarbeitung der erzeugten Primärprodukte und decken somit den zweiten Abschnitt der Wertschöpfungskette ab.</p> <p>Im Rahmen des Aktionsplans ist am Versuchszentrum Laimburg auch die Errichtung eines Kompetenzzentrums für sensorische Forschung vorgesehen. Die Einführung von innovativen Methoden und Technologien in der sensorischen Forschung ermöglicht es, Südtiroler Unternehmen in der Entwicklung neuer Produkte, in der Prozessverbesserung sowie in der Marktforschung und Qualitätskontrolle von Lebensmitteln zu unterstützen.</p> <p>Das Sensoriklabor wird zum Teil über die Aufstockung der Finanzmittel für das Capacity Building, welche mit Beschluss vom 04.09.2018, Nr. 864, von der Landesregierung genehmigt wurde, finanziert.</p>	<p>L'agricoltura montana altoatesina si confronta oggi giorno sempre più con la sfida della produzione di generi alimentari di alta qualità, che possano competere con prodotti provenienti da zone avvantaggiate dal punto di vista climatico e topografico, nonché sfidare la scadenza del regime delle quote latte, soprattutto per la provenienza regionale, la qualità e il potenziale di trasformazione.</p> <p>Con delibera della Giunta Provinciale del 01.09.2015, n. 1016 è stato approvato il piano d'azione 2016-2022 per la ricerca e la formazione nei settori dell'agricoltura montana e delle scienze alimentari. Il Centro di Sperimentazione Laimburg e la Libera Università di Bolzano sono stati incaricati di attuare il piano d'azione, sostenuti da altre istituzioni del mondo agricolo altoatesino. Scopo del piano d'azione è accompagnare l'ottenimento dei prodotti dell'agricoltura montana non solo nella fase di coltivazione, ma anche nella trasformazione in tipici prodotti altoatesini di alta qualità. Alzare il livello della potenzialità di trasformazione del prodotto è un altro aspetto centrale del progetto. Nel settore delle scienze alimentari si concentrano invece le attività di trasformazione del prodotto primario e coprono il secondo segmento della catena del valore aggiunto.</p> <p>Nell'ambito del Piano d'Azione, è anche previsto di costituire, presso il Centro di Sperimentazione Laimburg, un centro di competenza per la ricerca sensoriale. L'introduzione di metodologie e tecnologie innovative nella ricerca sensoriale facilita il supporto allo sviluppo di nuovi prodotti, al miglioramento dei processi di trasformazione, in fase di ricerca di mercato e del controllo qualità degli alimenti per il settore alimentare altoatesino.</p> <p>Il laboratorio sensoriale viene finanziato in parte attraverso l'aumento del finanziamento del Capacity Building, che è stato approvato con la delibera del 04.09.2018, n. 864, dalla Giunta provinciale.</p>	
Gesamtausgaben / Costi complessivi:		1.530.000,00 €

Kapitel capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale		
			2021	2022	2023*
U16011.0570	Laufende Kosten	costi correnti	1.050.000,00	480.000,00	-
U16012.0720	Investitionen	costi per investimenti	-	-	-
U14032.0360	Laufende Kosten Sensoriklabor (ao. Zuweisung über BLR 864/2018)	costi correnti Laboratorio sensoriale (assegnazione con DGP 864/2018)	-	-	-
U14032.0360	Investitionen Sensoriklabor (ao. Zuweisung über	costi per investimenti Laboratorio sensoriale (assegnazione con	-	-	-

	BLR 864/2018)	DGP 864/2018)		
--	---------------	---------------	--	--

* Die Finanzierung soll ab 2023 im Rahmen der ordentlichen Landeszuweisung fortgeführt werden.

* Il finanziamento deve essere continuato dal 2023 nel quadro della dotazione ordinaria della Provincia.

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
2	Digitale Innovation und smarte Technologien	Innovazione digitale e tecnologie intelligenti
Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Azioni / Milestones
2021	Beginn der Errichtung eines digitalen Freilandlabors für Obst- und Weinbau: Erstellung einer neuen Apfelanlage; Planung und Vorbereitungen der Ausschreibungen für die technische Ausstattung. Aufbau von strategischen Partnerschaften im Bereich Data Science.	Inizio della costruzione di un laboratorio digitale in pieno campo per la frutticoltura e viticoltura: costruzione di un nuovo meletto; pianificazione e preparazione delle gare d'appalto per le attrezzature tecniche; sviluppo di partnership strategiche nel campo del Data Science.
2022	Ausschreibung und Beauftragung der technischen Ausstattung für das digitale Freilandlabor für Obst- und Weinbau. Auf- und Ausbau von strategischen Partnerschaften im Bereich Data Science.	Gara d'appalto e incarico per le attrezzature tecniche per il laboratorio digitale in pieno campo. Costituzione ed espansione di partnership strategiche nel campo del Data Science.
2023	Fertigstellung der Errichtung des digitalen Freilandlabors für Obst- und Weinbau. Umsetzung erster Forschungs- und Innovationsprojekte im digitalen Freilandlabor für Obst- und Weinbau. Konsolidierung von strategischen Partnerschaften im Bereich Data Science. Der Entwicklungsschwerpunkt ist mit 2023 abgeschlossen. Ab 2024 geht er in die institutionelle Tätigkeit über und wird in den operativen Jahreszielen (Umsetzung des laufenden Tätigkeitsprogramms) weiterverfolgt.	Completamento della costruzione del laboratorio digitale in pieno campo per la frutticoltura e viticoltura e realizzazione dei primi progetti di ricerca e innovazione. Costituzione ed espansione di partnership strategiche nel campo del Data Science. La priorità di sviluppo sarà completata nel 2023. A partire dal 2024, diventerà un'attività istituzionale e sarà perseguita negli obiettivi operativi annuali (attuazione dell'attuale programma di attività).
Beschreibung		Descrizione
Digitale Innovation und smarte Technologien sind einer der Forschungsschwerpunkte des Versuchszentrums Laimburg für die nächsten 10 Jahre. Zu den Handlungsfeldern dieses Schwerpunkts zählen die Mitentwicklung und Validierung neuer Technologien für eine smarte Südtiroler Landwirtschaft, die Integration von validierten smarten Technologien zu den Anbausystemen der Zukunft und deren Transfer in die Praxis sowie die Nutzung des Potentials von Big Data in der Südtiroler Landwirtschaft. Eine Kern-Infrastruktur zur Umsetzung dieser Handlungsfelder bildet das geplante Freilandlabor für Obst- und Weinbau. Mit der Errichtung dieser Infrastruktur am Standort Laimburg wird die Voraussetzung geschaffen, um von (Südtiroler) Forschungseinrichtungen und Firmen		L'innovazione digitale e le tecnologie intelligenti sono una delle priorità di ricerca del Centro di Sperimentazione Laimburg per i prossimi 10 anni. I campi d'azione di questa priorità comprendono il co-sviluppo e la validazione di nuove tecnologie per l'agricoltura intelligente in Alto Adige, l'integrazione di tecnologie intelligenti validate nei sistemi di coltivazione del futuro e il loro trasferimento nella pratica, così come lo sfruttamento del potenziale dei Big Data nell'agricoltura altoatesina. Un'infrastruttura fondamentale per la realizzazione di questi campi d'azione è il laboratorio in pieno campo per la frutticoltura e viticoltura. Con la realizzazione di questa infrastruttura presso il sito Laimburg si creano i presupposti per la

<p>entwickelte zukunftsweisende Technologien praxisnah zu prüfen und gebündelt zu demonstrieren. Das Freilandlabor schließt internationale Lücken, da man erstmals neue Methoden und Technologien wie Sensoren, Modelle, Datenübertragung, Steuerung in Kombination, als System von Systemen, erforscht. Ein Multi-Actor-Approach mit Forschern, Beratern, Unternehmen und Landwirten und die Anbindung an den NOI Techpark machen es zur Keimzelle für gemeinsame Innovation und Technologietransfer. Dieses Projekt wurde mit Dekret des Direktors des Amtes für europäische Integration Nr. 17751/2020 vom 24.09.2020 zur Finanzierung durch den Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2014-2020 bewilligt. Es beginnt am 1. Oktober 2020 und hat eine Laufzeit von zwei Jahren. Ein weiterer wichtiger Schritt zur Umsetzung des Schwerpunktes ist der Aufbau von strategischen Partnerschaften im Bereich Big Data.</p>	<p>sperimentazione pratica e la dimostrazione di tecnologie orientate al futuro sviluppate da istituti di ricerca e aziende (altoatesine). Il laboratorio all'aperto colma le lacune internazionali, poiché per la prima volta vengono studiati in combinazione nuovi metodi e tecnologie come sensori, modelli, trasmissione e controllo dati, come sistema di sistemi. Un approccio multiattoriale con ricercatori, consulenti, aziende e agricoltori e il collegamento al NOI Techpark ne fanno il nucleo per l'innovazione congiunta e il trasferimento tecnologico. Il progetto è stato approvato con decreto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea n. 17751/2020 del 24.09.2020 e viene finanziato del Fondo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020. Inizierà il 1° ottobre 2020 e durerà due anni.</p> <p>Un altro passo importante nell'attuazione della priorità è la creazione di partenariati strategici nell'ambito dei Big Data.</p>
Gesamtausgaben / Costi complessivi:	
592.992,05 €	

Kapitel capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale			
			2021	2022	2023*	2024
U01022.0545	Investitionsbeiträge für die Durchführung von weiteren Maßnahmen Overbooking an Lokalverwaltungen des OP "Investitionen in Wachstum und Beschäftigung EFRE 2014-2020" (LG 21/2017 Art.2) - Investitionsbeiträge an Lokalverwaltungen	Contributi agli investimenti per l'attuazione di ulteriori interventi overbooking ad amministrazioni locali del PO "Interventi a favore della crescita e dell'Occupazione FESR 2014-2020" (LP 21/2017 art.2) - Contributi agli investimenti ad amministrazioni locali	472.682,75	120.309,30	-	-

* Die Finanzierung soll ab 2023 im Rahmen der ordentlichen Landeszuweisung und möglichen Drittmittelprojekten fortgeführt werden.

* Il finanziamento deve essere continuato dal 2023 nel quadro della dotazione ordinaria della Provincia e tramite eventuali progetti finanziati da terzi.

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
3	Aufbau Fachbereich „Gartenbau“	Istituzione del settore “Floricoltura e Giardinaggio”
Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Azioni / Milestones
2022	Besetzung der Stellen laut Entwicklungsplan. Erste Kommunikations- und Sensibilisierungs-Maßnahmen und Stakeholder-Workshops. Tagung für eine naturnahe Grünflächenpflege. Vergabe der ersten „Natur im Garten“-	Occupazione dei posti di lavoro secondo il piano di sviluppo. Prime misure di comunicazione e di sensibilizzazione e workshops con stakeholders. Convegno per la manutenzione degli spazi verdi

	Plaketten an Privatgärten. Erstellung eines Schaugartens nach Natur-im-Garten-Kriterien für Schulungs- und Demonstrationszwecke. Durchführung erster Versuche.		orientati alla natura. Consegna delle prime targhe "Giardino naturale" ai giardini privati. Creazione di un giardino da esposizione secondo i criteri di Giardino naturale per scopi di formazione e dimostrazione. Realizzazione di primi progetti.
2023	Errichtung einer eigenen Website. Weitere Kommunikations- und Sensibilisierungs-Maßnahmen, auch zur Steigerung der Wertschätzung von Südtirols Pflanzenwelt und Kulturlandschaft. Initiativen zur Verbindung von Landwirtschaft, Landschaft und Tourismus. Neugestaltung von Schauflächen zum Thema nachhaltige öffentliche Grünflächen / Klimabäume / Biodiversitätsflächen am Versuchszentrum Laimburg. Durchführung weiterer Versuche. Der Entwicklungsschwerpunkt ist mit 2023 abgeschlossen. Mit 2024 geht er in die institutionelle Tätigkeit über und wird in den operativen Jahreszielen (Umsetzung des laufenden Tätigkeitsprogramms) weiterverfolgt.		Creazione di un sito web. Ulteriori misure di comunicazione e sensibilizzazione, anche per aumentare l'apprezzamento della flora e del paesaggio culturale dell'Alto Adige. Iniziative per collegare agricoltura, paesaggio e turismo. Riprogettazione di aree di dimostrazione sul tema del verde pubblico sostenibile / alberi per il cambiamento climatico / aree di biodiversità presso il Centro di Sperimentazione Laimburg. Realizzazione di ulteriori progetti. La priorità di sviluppo sarà completata nel 2023. A partire dal 2024, diventerà un'attività istituzionale e sarà perseguita negli obiettivi operativi annuali (attuazione dell'attuale programma di attività).

Beschreibung	Descrizione
<p>Unsere Grünflächen befinden sich im Umbruch: Sich verändernde Wertvorstellungen, höhere Ansprüche an Nachhaltigkeit, Förderung der Biodiversität, fortschreitende Digitalisierung, flexiblere Arbeitszeiten, sowie neue Anforderungen an das Wohn- und Arbeitsumfeld beschäftigen auch die Akteure der grünen Branche. Daraus ergeben sich neue Chancen und Möglichkeiten.</p> <p>Entsprechend der zahlreichen Anfragen bei den Fachbeiratssitzungen soll der neue Fachbereich Beratung für Laien und Fachleute bieten und als zentrale Anlauf- und Koordinierungsstelle für Maßnahmen und Initiativen in den Bereichen Gartenbau und Biodiversität im öffentlichen Grün in ganz Südtirol dienen. Aufgaben des Fachbereichs sind die Durchführung von Schau- und Demonstrationsversuchen für eine naturnahe Garten- und Grünflächengestaltung, die Beratung von Gemeinden zum Thema Biodiversität im öffentlichen Grün sowie die Begleitung der Initiative „Natur im Garten“ in Südtirol.</p> <p>Ziel ist die Vernetzung, Beratung und Anwendung von Forschungsergebnissen im Bereich Gartenbau. Die Funktion von öffentlichen und privaten Grünflächen (ökologisch, sozial, ästhetisch, städtebaulich und kulturell) soll dadurch verbessert und nachhaltig gesichert werden. Bei der Grünraumgestaltung im Siedlungsraum soll der Erhalt der Natur und der Biodiversität, der Klimaschutz und die Verbesserung der Lebensqualität im Mittelpunkt stehen.</p>	<p>I nostri spazi verdi sono in uno stato di sconvolgimento: il cambiamento dei valori, le maggiori richieste di sostenibilità, la promozione della biodiversità, l'avanzare della digitalizzazione, gli orari di lavoro più flessibili, così come le nuove richieste per l'ambiente di vita e di lavoro stanno occupando anche gli attori del settore verde. Questo si traduce in nuove opportunità e possibilità.</p> <p>In linea con le numerose richieste espresse durante le riunioni del comitato consultivo, il nuovo settore dovrà offrire consulenza a privati ed esperti e fungere da punto di contatto e coordinamento centrale per le misure e le iniziative nei settori della floricoltura e della biodiversità negli spazi verdi pubblici in tutto l'Alto Adige. I compiti del dipartimento sono la realizzazione di prove dimostrative per la progettazione sostenibile di giardini e spazi verdi, la consulenza ai comuni sul tema della biodiversità negli spazi verdi pubblici e l'accompagnamento dell'iniziativa "Giardino naturale" in Alto Adige. L'obiettivo è quello di mettere in contatto, consigliare e applicare i risultati della ricerca nel campo della floricoltura e paesaggistica. La funzione degli spazi verdi pubblici e privati (ecologicamente, socialmente, esteticamente, urbanisticamente e culturalmente) dovrebbe quindi essere migliorata e assicurata in modo sostenibile. La progettazione degli spazi verdi nelle aree di insediamento dovrebbe concentrarsi sulla conservazione della natura e della biodiversità, sulla protezione del clima e sul miglioramento della qualità della vita.</p>

Gesamtausgaben / Costi complessivi:	417.000,00 €
--	---------------------

Kapitel capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale			
			2021	2022	2023	2024*
U16011.0570	Laufende Kosten	costi correnti	-	231.000,00	186.000,00	-

* Die Finanzierung soll ab 2024 im Rahmen der ordentlichen Landeszuweisung fortgeführt werden.

* Il finanziamento deve essere continuato dal 2024 nel quadro della dotazione ordinaria della Provincia.

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
4	Regionales Saatgut für Einsaaten im Obstbau	Sementi regionali per semina in frutticoltura
Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Azioni / Milestones
2022	Ausschreibung der Stelle des Projektkoordinators. Auswahl der Zielarten für die Vermehrung. Auswahl geeigneter Spenderflächen in Zusammenarbeit mit Eurac Research und dem Naturmuseum Südtirol.	Pubblicazione della posizione di coordinatore del progetto. Selezione delle specie bersaglio per la propagazione. Selezione di siti donatori adatti in collaborazione con Eurac Research e il Museo Scienze Naturali Alto Adige.
2023	Beginn der Sammlung von Saatgut für die definierten Zielarten. Beginn der Vermehrung des gesammelten Basissaatguts. Beginn der Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung.	Inizio della raccolta dei semi per le specie bersaglio definite. Inizio della propagazione delle sementi di base raccolte. Inizio dello studio di fattibilità per la propagazione aziendale.
2024	Weiterführung der Sammlung von Saatgut für die definierten Zielarten und der Vermehrung des gesammelten Basissaatguts. Abschluss der Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung und Aufnahme der wissenschaftlichen Beratung der Vermehrerbetriebe. Beginn der Untersuchungen zu Trocknung, Reinigung und Lagerung des Saatguts in Zusammenarbeit mit einem Saatguthersteller. Beginn der Beratung zu Zertifizierung, Mischung, Vertrieb des vermehrten Saatguts.	Proseguimento della raccolta di semi per le specie bersaglio definite e della propagazione delle sementi di base raccolte. Completamento dello studio di fattibilità per la propagazione aziendale e inizio della consulenza scientifica alle aziende moltiplicatrici. Inizio degli studi sull'essiccazione, la pulizia e lo stoccaggio delle sementi in collaborazione con un produttore di sementi. Inizio della consulenza sulla certificazione, la miscelazione e la distribuzione delle sementi propagate.
Beschreibung		Descrizione
<p>Derzeit wird bei Einsaaten, Begrünungen und Renaturierungsarbeiten in Südtirol großteils auf gebietsfremdes Saatgut zurückgegriffen, was zu einem Verlust der innerartlichen genetischen Vielfalt und der Anpassung an bestimmte Standortbedingungen führen kann. Ziel ist es, regionale Saatgutmischungen für die Einsaat im Südtiroler Obstbau, insbesondere im Bioobstbau und beim Anlegen ökologischer Ausgleichsflächen, zur Verfügung zu stellen. Dafür ist geplant, nach Auswahl geeigneter Zielarten Basissaatgut für die Vermehrung zu sammeln und anschließend zu vermehren. Machbarkeitsstudien für eine Vermehrung und Aufbereitung durch landwirtschaftliche Betriebe</p>		<p>Attualmente, vengono impiegate sementi non autoctone per la semina, l'inverdimento e la rinaturalizzazione in Alto Adige, che possono portare a una perdita di diversità genetica intraspecifica e all'adattamento a determinate condizioni locali. L'obiettivo è fornire miscele di sementi regionali per la semina nella frutticoltura altoatesina, in particolare nella frutticoltura biologica e nella creazione di aree di compensazione ecologica. A tale scopo, è pianificata la selezione di specie selezionate di sementi di base adatte e, successivamente, la loro propagazione. Verranno effettuati studi di fattibilità per la propagazione, la preparazione e la distribuzione di</p>

<p>sowie für den Vertrieb des Saatguts begleiten das Vorhaben. Mit der Bereitstellung von regionalen Saatgutmischungen sollen die lokale genetische Vielfalt erhalten und nachhaltige regionale Kreisläufe gestärkt werden.</p> <p>Für die Umsetzung der Initiative ist eine Zusammenarbeit mit Eurac Research, Bioland und einem deutschen Saatguthersteller geplant.</p>			<p>sementi da parte di aziende agricole. La fornitura di miscele di sementi regionali mira a preservare la diversità genetica locale e a rafforzare i cicli regionali sostenibili.</p> <p>Per l'attuazione dell'iniziativa, è prevista una cooperazione con Eurac Research, Bioland e un produttore di sementi tedesco.</p>
Gesamtausgaben / Costi complessivi:			522.650,00 €

Kapitel capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale			
			2021	2022	2023	2024
U16011.0570	Laufende Kosten	costi correnti	-	195.450,00	162.200,00	165.000,00

(5) Operative Jahresziele 2022 **(5) Obiettivi operativi annuali 2022**

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/ Kriterien	Indicatori/criteri	Organisa- tionseinheit/ unità orga- nizzativa
1	Transparenz und Vorbeugung der Korruption	Trasparenza e prevenzione della corruzione	Obliegenheiten im Bereich Transparenz und Vorbeugung der Korruption sind erfüllt	Gli obblighi di trasparenza e di prevenzione della corruzione sono stati rispettati	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
2	Digitale Verwaltung, Dokumentenverwaltung, Digitalisierung der Verfahren	Amministrazione digitale, gestione dei documenti, digitalizzazione delle procedure	Eine Software für das digitale Management der Arbeitssicherheit ist ausgewählt.	Viene selezionato un software per la gestione digitale della sicurezza sul lavoro.	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
3	Inbetriebnahme des Sensoriklabors und Besetzung weiterer Stellen. Umsetzung weiterer Forschungsprojekte im Rahmen des Aktionsplans für Berglandwirtschaft und Lebensmittelwissenschaften	Messa in servizio del laboratorio sensoriale e occupazione di ulteriori posti di lavoro. Attuazione di ulteriori progetti di ricerca nel quadro del Piano d'azione per l'agricoltura montana e le scienze alimentari	Das neue Sensoriklabor ist operativ, die Stellen sind besetzt und Forschungsprojekte sind umgesetzt.	Il nuovo laboratorio sensoriale è operativo, le posizioni sono state occupate e i progetti di ricerca sono stati implementati.	Inst. für Berglandwirtschaft und Lebensmitteltechnologie / Istituto di agricoltura montana e tecnologie alimentari
4	Ausschreibung und Beauftragung der technischen Ausstattung für das digitale Freilandlabor für Obst- und	Gara d'appalto e incarico per le attrezzature tecniche per il laboratorio digitale in pieno campo. Costituzione	Das digitale Freilandlabors für Obst- und Weinbau ist fertig gestellt und erste Forschungs- und Innovationsprojekte	Il laboratorio digitale in pieno campo per la frutta- e viticoltura è stato completato e sono stati avviati i primi progetti di	Inst. für Obst- und Weinbau / Istituto di frutticoltura

	Weinbau. Auf- und Ausbau von strategischen Partnerschaften im Bereich Data Science.	ed espansione di partnership strategiche nel campo del Data Science.	sind begonnen.	ricerca e innovazione.	
5	Besetzung der Stellen laut Entwicklungsplan im Fachbereich Gartenbau. Vergabe der ersten „Natur im Garten“-Plaketten. Erstellung eines Schaugartens nach Natur-im-Garten-Kriterien und Durchführung erster Versuche.	Assunzione di personale secondo il piano di sviluppo del settore "Floricoltura e Giardinaggio". Consegna delle prime targhe "Giardino naturale". Creazione di un giardino da esposizione secondo i criteri di "Giardino naturale" e realizzazione di primi progetti.	Stellen laut Entwicklungsplan sind besetzt. Erste „Natur im Garten“-Plaketten sind vergeben. Der Schaugarten ist erstellt. Erste Versuche sind durchgeführt.	Le posizioni sono state occupate secondo il piano di sviluppo. Le prime targhe "Giardino naturale" sono state consegnate. Il giardino da esposizione è stato creato. I primi progetti sono stati realizzati.	Inst. für Pflanzengesundheit / Istituto della salute delle piante
6	Ausschreibung der Stelle des Koordinators für das Projekt Regionales Saatgut. Auswahl der Zielarten für die Vermehrung.	Publicazione della posizione di coordinatore del progetto. Selezione delle specie bersaglio per la propagazione.	Die Stelle des Projektkoordinators ist besetzt. Die Zielarten für die Vermehrung sind ausgewählt.	La posizione di coordinatore del progetto è stata occupata. Le specie bersaglio per la propagazione sono state selezionate.	Inst. für Obst- und Weinbau / Istituto di frutticoltura
7	Akkreditierung des Labors für Virologie und Diagnostik nach ISO 17025.	Accreditamento del laboratorio Virologia e Diagnostica secondo la norma ISO 17025.	Das Labor für Virologie und Diagnostik ist nach ISO 17025 akkreditiert.	Il laboratorio Virologia e Diagnostica è accreditato secondo la norma IS 17025.	Inst. für Pflanzengesundheit / Istituto della salute delle piante

(5) Operative Jahresziele 2023

(5) Obiettivi operativi annuali 2022

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Organisationseinheit/ unità organizzativa
1	Transparenz und Vorbeugung der Korruption	Trasparenza e prevenzione della corruzione	Obliegenheiten im Bereich Transparenz und Vorbeugung der Korruption sind erfüllt	Gli obblighi di trasparenza e di prevenzione della corruzione sono stati rispettati	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
2	Digitale Verwaltung, Dokumentenverwaltung, Digitalisierung der Verfahren	Amministrazione digitale, gestione dei documenti, digitalizzazione delle procedure	Erste Module der Software SAP/S4HANA sind operativ und die Umstellung auf das neue ERP-System hat begonnen.	I primi moduli del software SAP/S4HANA sono operativi e la conversione al nuovo sistema ERP è iniziata.	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
3	Fertigstellung der Errichtung des	Completamento della costruzione del	Weitere Forschungs- und	Sono stati avviati ulteriori progetti di	Inst. für Obst- und Weinbau /

	digitalen Freilandlabors für Obst- und Weinbau und Umsetzung erster Forschungsprojekte. Konsolidierung von strategischen Partnerschaften im Bereich Data Science	laboratorio digitale in pieno campo per la frutti- e viticoltura e realizzazione dei primi progetti di ricerca. Consolidamento delle partnership strategiche nel campo del Data Science	Innovationsprojekte im digitalen Freilandlabor für Obst- und Weinbau sind gestartet.	ricerca e innovazione nel laboratorio digitale in pieno campo per la frutti-e viticoltura	Istituto di frutti- e viticoltura
4	Errichtung einer eigenen Website für den Fachbereich Gartenbau. Kommunikations- und Sensibilisierungsmaßnahmen. Neugestaltung von Schaufflächen am Versuchszentrum Laimburg. Durchführung weiterer Versuche.	Creazione di un sito web per il settore "Floricoltura e Giardinaggio". Misure di comunicazione e sensibilizzazione, Riprogettazione di aree di dimostrazione presso il Centro di Sperimentazione Laimburg. Realizzazione di ulteriori progetti.	Eine Website für den Fachbereich Gartenbau ist erstellt. Kommunikations- und Sensibilisierungsmaßnahmen sind durchgeführt. Schaufflächen sind errichtet. Weitere Versuche sind durchgeführt.	È stato creato un sito web per il settore "Floricoltura e Giardinaggio". Sono state realizzate misure di comunicazione e di sensibilizzazione. Le aree di dimostrazione sono state allestite. Altri progetti sono stati realizzati.	Inst. für Pflanzengesundheit / Istituto della salute delle piante
5	Beginn der Sammlung von Saatgut für die definierten Zielarten sowie Vermehrung des gesammelten Basissaatguts. Beginn der Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung.	Inizio della raccolta dei semi per le specie bersaglio definite. Inizio della propagazione delle sementi di base raccolte. Inizio dello studio di fattibilità per la propagazione aziendale.	Die Sammlung von Saatgut der Zielarten und die Vermehrung des Basissaatguts hat begonnen. Die Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung ist begonnen.	La raccolta di semi delle specie bersaglio e la moltiplicazione dei semi di base è iniziata. Lo studio di fattibilità per la propagazione aziendale è iniziato.	Inst. für Obst- und Weinbau / Istituto di frutti- e viticoltura

(5) Operative Jahresziele 2024

(5) Obiettivi operativi annuali 2022

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Organisationseinheit/ unità organizzativa
1	Transparenz und Vorbeugung der Korruption	Trasparenza e prevenzione della corruzione	Obliegenheiten im Bereich Transparenz und Vorbeugung der Korruption sind erfüllt	Gli obblighi di trasparenza e di prevenzione della corruzione sono stati rispettati	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
2	Digitale Verwaltung, Dokumentenverwaltung, Digitalisierung der Verfahren	Amministrazione digitale, gestione dei documenti, digitalizzazione delle procedure	Die Umstellung auf SAP/S4HANA ist vollzogen	La conversione a SAP/S4HANA è conclusa	Direktion, alle Institute/ Direzione, tutti gli istituti
3	Vermehrung des gesammelten Basissaatguts.	Propagazione delle sementi di base raccolto.	Das gesammelte Basissaatgut ist vermehrt. Die	Le sementi di base raccolte sono state propagate. Lo studio di	Inst. für Obst- und Weinbau / Istituto di frutti- e

	Abschluss der Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung.	Completamento dello studio di fattibilità per la propagazione aziendale.	Machbarkeitsstudie für die betriebliche Vermehrung ist durchgeführt.	fattibilità per la propagazione aziendale è stato realizzato.	viticoltura
--	---	--	--	---	-------------

(6) Leistungen

(6) Prestazioni

**Versuchszentrum Laimburg
Centro di Sperimentazione Laimburg**

**Direktion
Direzione**

1 Öffentlichkeitsarbeit und Wissenschaftskommunikation			Relazioni pubbliche e comunicazione scientifica						
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unit�	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Pressemitteilungen und Pressekonferenzen	Comunicati stampa e conferenze stampa	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantit�	30	30	22	28	30
2	Medienkooperationen (Print, TV, Radio, Online)*	Cooperazioni con la stampa (Stampa, TV, Radio, Online)	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantit�	36	20	15	18	20
3	Von der AG Wissenschaftskommunikation und & Eventmanagement organisierte und mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi organizzati o co-organizzati del gruppo di lavoro Comunicazione scientifica & Gestione Eventi	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantit�	64	20	60	60	60

**Institut für Obst- und Weinbau
Istituto di Frutti- e Viticoltura**

1 Durchführung von Forschung und Versuchen zur Erarbeitung von Problemlösungen und zukunftsweisenden Innovationen in der Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung			Svolgimento di ricerche e sperimentazioni per risolvere problematiche e apportare innovazione orientata al futuro in agricoltura e nella trasformazione degli alimenti						
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilit� ¹	Einheit/ unit�	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Neue und laufende Projekte und T�tigkeiten laut T�tigkeitsprogramm	Progetti ed attivit� nuove e in corso secondo il Programma annuale delle attivit�.	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantit�	153	125	130	130	130
2	Kooperationsprojekte mit lokalen, nationalen und internationalen Partnern	Progetti di cooperazione con partner locali, nazionali ed internazionali.	Eingeschr�nkt/ parziale	Anzahl/ quantit�	34	31	35	40	45

2		Schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die landwirtschaftliche und lebensmittelverarbeitende Praxis			Rapida e concreta applicazione dei risultati della ricerca nella prassi agricola e della trasformazione degli alimenti				
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Publikationen	Pubblicazioni	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	66	65	60	60	60
2	Vorträge	Conferenze	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	85	60	110	110	110
3	Mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi co-organizzati	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	28	15	20	20	20

**Institut für Pflanzengesundheit
Istituto della Salute delle Piante**

1		Durchführung von Forschung und Versuchen zur Erarbeitung von Problemlösungen und zukunftsweisenden Innovationen in der Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung			Svolgimento di ricerche e sperimentazioni per risolvere problematiche e apportare innovazione orientata al futuro in agricoltura e nella trasformazione degli alimenti				
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Neue und laufende Projekte und Tätigkeiten laut Tätigkeitsprogramm	Progetti ed attività nuove e in corso secondo il Programma annuale delle attività.	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	72	60	60	60	60
2	Kooperationsprojekte mit lokalen, nationalen und internationalen Partnern	Progetti di cooperazione con partner locali, nazionali ed internazionali.	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	25	6	20	20	20

2		Schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die landwirtschaftliche und lebensmittelverarbeitende Praxis			Rapida e concreta applicazione dei risultati della ricerca nella prassi agricola e della trasformazione degli alimenti				
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Publikationen	Pubblicazioni	Direkt/ diretto	Anzahl/ quantità	27	35	30	30	30
2	Vorträge	Conferenze	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	37	40	45	45	45
3	Mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi co-organizzati	Direkt/ diretto	Anzahl/ quantità	7	5	8	8	8

3	Zuverlässige und qualitativ hochwertige Dienstleistungen und Laboranalysen für den Landwirtschafts- und Lebensmittelsektor sind verfügbar			Sono disponibili servizi affidabili e di alta qualità e analisi di laboratorio per il settore agricolo e agroalimentare					
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Dienstleistungsanalysen für die Landwirtschaft und den Lebensmittelbereich	Servizio di analisi per il settore agrario e alimentare	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	-	-	2.500	2.500	2.500
2	Erhalt der Akkreditierung gemäß ISO 17025 für das Labor für Virologie und Diagnostik	Ottenimento dell'accreditamento ISO 17025 per il laboratorio di Virologia e Diagnostica	Direkt/ diretta	Ja/nein	-	-	ja	ja	ja

Institut für Agrikulturchemie und Lebensmittelqualität Istituto di Chimica Agraria e Qualità Alimentare

1	Durchführung von Forschung und Versuchen zur Erarbeitung von Problemlösungen und zukunftsweisenden Innovationen in der Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung			Svolgimento di ricerche e sperimentazioni per risolvere problematiche e apportare innovazione orientata al futuro in agricoltura e nella trasformazione degli alimenti					
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Neue und laufende Projekte und Tätigkeiten laut Tätigkeitsprogramm	Progetti ed attività nuove e in corso secondo il Programma annuale delle attività.	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	59	45	55	55	55
2	Kooperationsprojekte mit lokalen, nationalen und internationalen Partnern	Progetti di cooperazione con partner locali, nazionali ed internazionali.	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	8	2	15	15	15

2	Schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die landwirtschaftliche und lebensmittelverarbeitende Praxis			Rapida e concreta applicazione dei risultati della ricerca nella prassi agricola e della trasformazione degli alimenti					
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Publikationen	Pubblicazioni	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	13	8	20	20	20

2	Vorträge	Conferenze	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	22	8	25	25	25
3	Mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi co-organizzati	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	2	1	3	4	4

3	Zuverlässige und qualitativ hochwertige Dienstleistungen und Laboranalysen für den Landwirtschafts- und Lebensmittelsektor sind verfügbar			Sono disponibili servizi affidabili e di alta qualità e analisi di laboratorio per il settore agricolo e agroalimentare					
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	Planjahre / target annuale				
					IST 2020	2021	2022	2023	2024
1	Dienstleistungsanalysen für die Landwirtschaft und den Lebensmittelbereich	Servizio di analisi per il settore agrario e alimentare	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	23.654	19.500	19.500	19.500	19.500
2	Erhalt der bestehenden Akkreditierung gemäß ISO 17025	Ottenimento dell'accreditamento ISO 17025	Direkt/ diretta	Ja/nein	ja	ja	ja	ja	ja

Institut für Berglandwirtschaft und Lebensmitteltechnologie Istituto di Agricoltura Montana e Tecnologie Alimentari

1	Durchführung von Forschung und Versuchen zur Erarbeitung von Problemlösungen und zukunftsweisenden Innovationen in der Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung			Svolgimento di ricerche e sperimentazioni per risolvere problematiche e apportare innovazione orientata al futuro in agricoltura e nella trasformazione degli alimenti					
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	Planjahre / target annuale				
					IST 2020	2021	2022	2023	2024
1	Neue und laufende Projekte und Tätigkeiten laut Tätigkeitsprogramm	Progetti ed attività nuove e in corso secondo il Programma annuale delle attività.	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	92	75	83	83	83
2	Kooperationsprojekte mit lokalen, nationalen und internationalen Partnern	Progetti di cooperazione con partner locali, nazionali ed internazionali.	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	56	51	51	51	51

2		Schnelle und effiziente Umsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse in die landwirtschaftliche und lebensmittelverarbeitende Praxis			Rapida e concreta applicazione dei risultati della ricerca nella prassi agricola e della trasformazione degli alimenti alimentari				
Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit / Governabilità ¹	Einheit/ unità	IST	Planjahre / target annuale			
					2020	2021	2022	2023	2024
1	Publikationen	Pubblicazioni	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	31	40	35	35	35
2	Vorträge	Conferenze	Eingeschränkt/ parziale	Anzahl/ quantità	29	30	40	40	40
3	Mitorganisierte Veranstaltungen	Eventi co-organizzati	Direkt/ diretta	Anzahl/ quantità	25	12	20	20	20

Pfatten, den / Vadena 24.03.2022

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet - sottoscritto con firma digitale)



Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: MICHAEL OBERHUBER
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BRHMHL74P27B220W
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: e951e9
unterzeichnet am / sottoscritto il: 24.03.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 31.03.2022 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 31.03.2022